

# 招生簡章



## SCG日本語学校

SCG Japanese-language school

1. 報名資格
2. 報名受理時間
3. 報名方法
4. 報名費
5. 申請流程
6. 課程
7. 學習時間
8. 課程概要
9. 上課時間表
10. 獎學金
11. 繳納金（取得「在留資格認定證明書」的通知後立即繳納）
12. 繳納金（來日之前）
13. 報名時所需資料
14. 宿舍
15. 國民健康保險
16. 災害補償制度
17. 打工
18. 從赴日到入宿

繁体字

2021/6/16

## 1. 報名資格

1. 在日本以外國家接受過12年以上學校教育者。
2. 要有確實可支付所需費用的經濟擔保人。
3. 學習日語150小時以上，且有日本語能力試驗N5以上的能力。

## 2. 報名受理時間

春期（2020年4月入学）2019年 9 月～2019年10月末 ※報名受理時間會有延長。

秋期（2020年10月入学）2020年 3 月～2020年 4 月末

## 3. 報名方法

- ① 報名者赴當地日語學校或當地代理店提交資料。
- ② 當地日語學校或當地代理店用本校的電腦繫統上登錄報名者資料。  
※請用日文或英文填寫
- ③ 當地日語學校或當地代理店將外語證明書（包括英文）翻譯成日文。
- ④ 當地日語學校或當地代理店用電子郵件給本校發送資料一套。
- ⑤ 本校確認資料和在電腦繫統上登錄報名者資料後，當地日語學校或當地代理店給本校郵寄資料一套。  
※如果不能用電腦繫統上登錄報名者的資料，請給本校郵寄資料一套。

## 4. 報名費

- 本校確認報名者資料後，關於報名費繳交等詳細資訊本校以電郵方式聯絡。
- 本校與Flywire合作。您可以輕鬆並安全地處理您學費的國際匯款。
- 請利用Flywire匯款報名費（20,000日幣）。
- 關於支付方法請參考電子郵件內說明。如有問題，請洽詢Flywire客服中心。



如果不能利用Flywire，請以電郵方式聯絡本校。  
本校將通知銀行匯款的信息和匯款個人號碼。

## 5. 申請流程

※時期由於本校和出入國在留管理局的情況，有可能略作變更。

Step	內容	時期※	
		4月入学	10月入学
Step 1	遞交入學申請書以及其他報名資料，繳納選考費	9月～ 10月下旬	3月～ 4月下旬
Step 2	審核資料後，在當地實施考試和面試（或通過Skype面試）	9月～ 11月中旬	3月～ 5月中旬
Step 3	本校選考後兩周內向報名者選考結果 向合格者通知「宿舍指南」	選考後兩周內	
Step 4	本校將向出入國在留管理局申請「在留資格認定證明書」	11月下旬	5月下旬
Step 5	本校將向報名者通知出入國管理廳審查之結果 ※出入國在留管理局約需3個月左右之審查時間	2月下旬	8月下旬
Step 6	本校向通過者發行學費請求書，請一週以內匯款	通知後一周內	
Step 7	確認到匯款後，郵寄「入學許可書」和「在留資格認定證明書」	確認匯款後郵寄	
Step 8	申請人請持「在留資格認定證明書」和「入學許可書」自行向在外日本大使館或領事館申請「留學」簽證	收到文件後	
Step 9	領取「留學」簽證 ※萬一簽證批不下來，除了選考料和入學事務手續費以外的金額還給學生	請諮詢大使館	
Step 10	赴日前，請繳納房租、雜費等	領取簽證後	
Step 11	請於赴日的十天前告知航班資訊(到達日期和時間，機場名稱，航班編號) ※請用電郵提供電子機票	赴日十天前	
Step 12	請4月5日之前赴日(本校人員將在機場的抵達口等候)	入學式的前一天之前	

## 6. 課程

	升學課程 2年	一般日語課程 1年半
名額	60名	40名
選考方法	書面審查・考試・面試	
報名時間	9月～10月末	3月～4月末
入學時間	4月	10月
就讀年限	2年間	1年6個月間
畢業時間	3月	3月
簽證	留學	

## 7. 學習時間

班級	升學課程 2年 學習時間		一般日語課程 1年半 學習時間	
初級 I	200時間	10週	200時間	10週
初級 II	200時間	10週	200時間	10週
初中級	400時間	20週	400時間	20週
中級	400時間	20週	400時間	20週
上級	400時間	20週	—	—
合計學習時間	1600時間	80週	1200時間	60週

※入學時通過日語水平測驗進行分班

## 8. 課程概要

班級	目標	內容
初級 I	JLPT N 5	學習初步語法、漢字、詞匯，能運用在日常生活所必要的基本會話和辦手續。學習讀寫為中心，練習聽解和會話。
初級 II	JLPT N 4	學習基本句型、語法、表達，掌握「聽」「說」「讀」「寫」4項技能。在日常生活所需的會話中能夠表達意見和希望。學習簡單的讀寫。
初中級	JLPT N 3	為了在日常各種情況上能夠適合目的交涉，學習高度句型、語法、表達。能夠理解較長的文章。日語能力考試對策。日本留學考試對策（鞏固基礎）。著力於會話練習。
中級	JLPT N 2	加上學習日常日語，加深對日本社會和文化的理解。為了能夠理解和運用廣泛領域的日語，注重提高讀解能力。利用報紙、雜誌等的實踐性學習。為了考大學，實行聽試對策、討論、論文指導。日本留學考試對策，日語能力考試對策。學習實踐性的交流能力。升學、就職、探求日本文化等，隨個人的興趣，追求目標的實現。
上級 ※祇在升學兩年課程	JLPT N 1	能理解不同領域的論理性、抽象性的日語報章和論文。學習自己專門領域所需之日語運用能力，自主進行研究準備。以難關大學為升學目標，培養大學入學考試、上課、討論、寫論文所需要的日語能力。並且掌握學術性日語的綜合運用能力。

## 9. 上課時間表

上午班（初級・初中級）	9:00～9:45	9:55～10:40	10:50～11:35	11:45～12:30
下午班（中級・上級）	13:00～13:45	13:55～14:40	14:50～15:35	15:45～16:30

※通常的課程之外，也安排針對各項考試應試對策課程。（數學、英語、綜合科目等）

（上述可選擇的應試對策課程需附加費用）

## 10. 獎學金

全勤獎	3 個月，沒有遲到早退，沒有缺席，提出全部課題的學生	3,000日幣/每 3 個月
努力獎	3 個月，認真地學習而幫忙其他同學的模範學生(每班3~4名)	1,000日幣/每 3 個月
學校長賞	以留學簽證在校1年以上，成績和出勤率都優秀的在校生	50,000日幣/本校畢業時
合格獎勵賞	以留學簽證在校1年以上，JLPT合格者	N1 10,000日幣 N2 5,000日幣 N3 3,000日幣

## 11. 繳納金（取得「在留資格認定證明書」的通知後立即繳納）

報名者取得「在留資格認定證明書」的通知後、請一週之內繳納 880,000日幣。  
本校確定報名者已繳納學費後，會將寄出「入學許可書」及「在留資格認定證明書」。

### 升學課程 2年（4月入學）

	入學時(第1年)	第2年
事務手續費※	66,000日幣	
課程費	770,000日幣	770,000日幣
教材費	22,000日幣	22,000日幣
設備費	22,000日幣	22,000日幣
總額	880,000日幣	814,000日幣

※事務手續費明細

- ・在留資格認定證明書(COE)申請費用
- ・入學許可書發行費用

### 一般日語課程 1年半（10月入學）

	入學時(第1年)	第2年
事務手續費※	66,000日幣	
課程費	770,000日幣	385,000日幣
教材費	22,000日幣	11,000日幣
設備費	22,000日幣	11,000日幣
總額	880,000日幣	407,000日幣

※事務手續費明細

- ・在留資格認定證明書(COE)申請費用
- ・入學許可書發行費用

### 關於繳納學費

- ・表示的是含稅的價格。※稅率根據當時日本法律會有變化。
- ・第二年的學費，請新學期開始之前繳納。具體的時間到時告知。
- ・第2年以後的課程費是可以分期付款。
- ・本校不會退還任何已支付的學費。

## 12. 繳納金（來日之前）

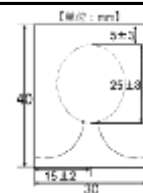
※請來日之前繳納

學生宿舍費	課外活動費用	非人壽保險費	醫療費用	簽證續簽費
請參考14「宿舍」項	10,000日幣	5,000日幣	5,000日幣	10,000日幣

### 13. 報名時所需資料

- 必須由申請人親筆填寫。請用黑色筆填寫。
- 用日語以外的文件及資料，請全部附上**日文翻譯件**。另外，翻譯件請註明翻譯者姓名。
- 提交入管局的證明文件的開立日期，需為**3個月內**的正本為限。
- 必要時，有需要提交追加資料的可能性。

A 申請人本人須要準備的資料					
號碼	資料	詳細內容	部數	原版	3個月內
A-1	護照	有記載的全部頁面之影本 ※還未獲取者要身份證影本	1		
A-2	入學申請書・履歷書	指定表格，本人親自填寫 ①姓名、學校名稱、公司名稱、地址等要填寫正確，不得省略 ②學歷上的入學・畢業年月、工作經歷上的就職・離職年月要寫正確 ③填寫周歲。電話號碼一定要寫上地區號；持有手機者，請填上手機號碼。 ④本國地址必須與公證書上的地址一致。 ⑤假如因某種原因居住在戶籍所在地以外的地方，請將現住址輸入在現住所欄裡。 ⑥請具體說明赴日學習的理由及課程結束後的打算。 ⑦申請書請點擊以下鏈接下載。 <a href="https://scg-language.com/download/A-2.xls">https://scg-language.com/download/A-2.xls</a>	1	○	
A-3	最終學歷證明書	請提供最終學歷畢業證書複印件 ※畢業證書是通過入國管理局的審查後返還	1	○	
A-4	最終學歷成績證明書	請提供最終學歷學校的成績證明書	1	○	
A-5	學歷認定證明書 (祇是符合者)	下述之內所有能提出的資料 ※認定書是為了直接到本校申請 中國國籍者：中國高等教育學生信息網（CHSI）認證發行 <a href="http://www.chsi.com.cn/">http://www.chsi.com.cn/</a> (1) 中國中等教育學歷認定報告書（高中水平） (2) 中國高等教育學歷認定報告書（大學（大專）、大專學院水平） (3) 普通高等學校招生全國統一考試成績報告書（高中成績） (4) 中國高等教育學生成績認定報告書（大學（大專）、大專學院水平） 越南國籍：通過越南日本教育交流中心 VJEEC (Vietnam-Japan Education&Exchange Center)のHP( <a href="http://vieec.vn/portal/">http://vieec.vn/portal/</a> )申請 (1) 學歷證明書 (2) 大學入學統一考試成績等認定書	每個 1	○	
A-6	日語學習證明	在下1號各項目之內能提出的所有資料，並且提出在下2號資料【原本】 1. 證明日語能力考試N5以上能力的各種考試文件 (1) 日語能力考試N5（舊4級）以上的合格證明書或成績證明書 (2) J-TEST E級、F級以上的認定書 (3) 日本語 NAT-Test 4級以上的合格證明書或成績證明書 (4) 其他能證明日語能力的考試文件 ※準備參加考試要提出準考證【影本】 ※合格證明書原本，通過入國管理局的審查後返還 2. 日語學習證明書 能證明150小時以上日語學習經歷的文件（日語教育機關發行，有學習時間、一周時間表、上課時間、使用教材、出席率等記載的證明書 中國國籍：上課時間表需要用「小時」記載	每個 1	○	
A-7	證明照片 (長4cm×寬3cm)	請提供過去3個月內所拍攝的照片（正面，無背景） ※背面請寫姓名，國籍，出生年月日。  在入學申請書請貼一張。	8	○	○
A-8	在職證明書(目前在職者)	請提交證明文件正本，需包含年資，職位與工作內容等記載。	1	○	○
A-9	能證明家庭成員的資料	戶籍影本（全家人）或代替戶籍的證明書	1	○	○
A-10	體檢結果	入國前在本國接受的體驗結果	1	○	○



B 經費支付者本人不居住於日本					
號碼	資料	詳細內容	部數	原版	3個月內
B-1	經費支付書	用本校指定用紙（簽名和日期填寫欄必須由經費支付者親筆填寫，蓋章） ※格式請點擊以下鏈接下載。 <a href="https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx">https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx</a>	1	○	
B-2	經費支付者家庭名單	用本校指定用紙（經費支付者親筆填寫，蓋章） ※格式請點擊以下鏈接下載。 <a href="https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx">https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx</a>	1	○	
B-3	誓約書	用本校指定用紙（簽名和日期填寫欄必須由經費支付者親筆填寫，蓋章） ※格式請點擊以下鏈接下載。 <a href="https://scg-language.com/download/B-3.xlsx">https://scg-language.com/download/B-3.xlsx</a>	1	○	
B-4	經費支付者本人名義的銀行存款證明書	存款金額需足以負擔預定學習期間內之所有費用【正本】	1	○	○
B-5	納稅/收入證明	請提交企業單位發行的記載有過去 <b>3年以上</b> 的收入和納稅金額的證明書。 ※須填寫公司名稱、地址、電話號碼、發行者的職位・姓名 ※收入證明書須填上納稅金額	1	○	○
B-6	銀行存單	<b>過去3年間的所有頁（包括輪廓的影本）</b> <b>尼泊爾國籍：提出銀行交易明細書（證明存款形成過程的資料）</b>	1		○
B-7	在職證明	請提交以下①～③當中所屬的一種 (1) 企業等單位的就業者請提交寫有在職期間, 職務等的證明書【正本】 請寫上公司名稱、地址、電話號碼、代表的姓名、職務內容、在職期間、發行者的役職・姓名 (2) 如為經營者, 請提交公司登記證副本【正本】 (3) 如為個體戶, 請提交營業許可證【影本】	1	○	○
B-8	支付人與申請人的關係證明文件	中國國籍: 全家人的戶口簿【包括輪廓的影本】 還要證明親屬關係的公證書【正本】 共通: 如果經費支付者不是親屬, 需要提出說明承擔經費經過的文件	每個 1	○	○
C 經費支付者本人居住於日本					
號碼	資料	詳細內容	部數	原版	3個月內
C-1	經費支付書	用本校指定用紙（簽名和日期填寫欄必須由經費支付者親筆填寫，蓋章） ※格式請點擊以下鏈接下載。 <a href="https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx">https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx</a>	1	○	
C-2	經費支付者家庭名單	用本校指定用紙（經費支付者親筆填寫，蓋章） ※格式請點擊以下鏈接下載。 <a href="https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx">https://scg-language.com/download/B-1.B-2.xlsx</a>	1	○	
C-3	誓約書	用本校指定用紙（簽名和日期填寫欄必須由經費支付者親筆填寫，蓋章） ※格式請點擊以下鏈接下載。 <a href="https://scg-language.com/download/B-3.xlsx">https://scg-language.com/download/B-3.xlsx</a>	1	○	
C-4	經費支付者本人名義的銀行存款證明書	存款金額需足以負擔預定學習期間內之所有費用【正本】	1	○	○
C-5	納稅/收入證明	請提交企業單位發行的記載有過去 <b>3年以上</b> 的收入和納稅金額的證明書。 ※須填寫公司名稱、地址、電話號碼、發行者的職位・姓名 ※收入證明書須填上納稅金額	1	○	○
C-6	銀行存單	<b>過去3年間的所有頁（包括輪廓的影本）</b>	1		○
C-7	在職證明	請提交以下①～③當中所屬的一種 (1) 企業等單位的就業者請提交寫有在職期間, 職務等的證明書【正本】 請寫上公司名稱、地址、電話號碼、代表的姓名、職務內容、在職期間、發行者的役職・姓名 (2) 如為經營者, 請提交公司登記證副本【正本】 (3) 如為個體戶, 請提交營業許可證【影本】	1	○	○
C-8	住民票	記載有全體家庭成員	1	○	○
C-9	支付人與申請人的關係證明文件	中國國籍: 全家人的戶口簿【包括輪廓的影本】 還要證明親屬關係的公證書【正本】 共通: 如果經費支付者不是親屬, 需要提出說明承擔經費經過的文件	每個 1	○	○

## 14. 宿舍

- 入學後，原則上所有學生須入住本校指定宿舍至少6個月。
- 宿舍包括學校所有的便於上下學的宿舍，以及與學校合作的房產公司所有的房屋。
- 房間申請期間，本校根據房間類型分配房間。
- 房間類型基本上是2人以上共同生活的房間，根據個人需求也可選擇單人間。
- 房間內備有床、電冰箱、空調、洗衣機、廚房、浴室、廁所。
- 寢具請提前向學校申請購買。(5,000日幣～)

宿舍費	4人間	2人間	1人間
入宿費	20,000日幣～	35,000日幣～	70,000日幣～
保證金	20,000日幣～	35,000日幣～	70,000日幣～
房租	20,000日幣～	35,000日幣～	70,000日幣～

- 最初入住時一齊繳納入宿費，保證費及3個月的房租。  
(從第4個月開始，房租按月提前繳納)
- 如果居住人沒有故意或過失造成汙損、破損，保證金將在退居時返還。
- 電費，自來水費，燃氣費，管理費按實際費用繳納。※也有可能包含在共益費中
- 與學校合作的房產公司所有的建築物中也有一般的居民入住。
- 宿舍費一旦交納不予退還。
- 退居請在退居日一個月前向學校申告。

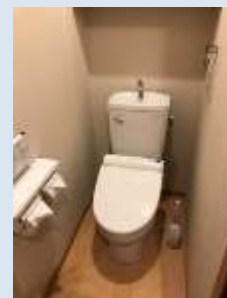
### 設備

床 電冰箱

空調 洗衣機

廚房 浴室 廁所

《寢具 5,000日幣》



※照片是房間的例子

※如上所述的是2020年12月的預定價格



## 15. 國民健康保險

凡在日本居留三個月以上的外國人，都必須投保「國民健康保險」（國保）。有投保國民健康保險者，醫療費的個人負擔額則在 30% 以內。（保險費實費）

## 16. 災害補償制度

入學本校的留學生皆必須加入此保險。此保險包含賠償責任保險（造成他人受傷以及毀損器物情形下的損害賠償）和火災保險（因發生火災等意外事故而使家財受到損傷，因盜難而使家財受到損傷等情況下賠償）。

## 17. 打工

當您學習日語、入學後的3個月為重要時間。只要您掌握日語基礎，日語水平會順利提高，容易找到更好工作，習慣新的環境，做好日本朋友，欣賞日本動漫。

因此，入境的時候建議至少準備十萬日元以上作為當前的生活費。

### ■申請資格外活動

「留學」簽證的核准範圍並不包含打工。因此，留學生前須向出入國管理廳申請「資格外活動」許可。沒有許可而工作或超過準許時間、活動內容範圍，將被懲罰或被驅逐出境。留學生打工前須向出入國管理局申請「資格外活動」許可。

### ■就業條件

在學中一週的打工時間不能超過28小時。

※在學校校規規定的長期休假內，每天可以打工8個小時以內（但一週40時間以內）。

※如遊藝場所的工作不被允許。

### ■工資

每小時 910~1,000日幣（每小時的工資，日語水平、工作種類與地方不同是有差異的。）

※一週做28小時、一個月可獲10萬日幣

### ■職種

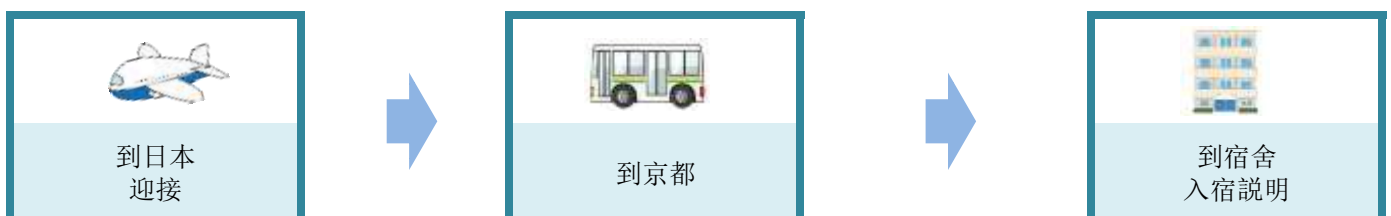
便利店、快餐廳、餐廳、養老院、飯店、食品製造、清掃等。

※職種選擇根據日語水平會有變化。

※學校為學生從改正履歷書到提供招聘信息都能支援。

## 18. 從赴日到入宿

- ・請在入學典禮的前一天前來日。如果趕不上的話、可能取消入學。
- ・請於赴日的10天前告知航班資訊（到達日期和時間，機場名稱，航班編號）
- ・※請用電郵提供電子機票
- ・本校人員將在機場的抵達口等候





小冊子



Flywire 客服說明PDF



招生簡章最新版本 PDF



Flywire 匯款方式PDF



SCG 日語學校/照片



Google Map



短期體驗



學校網頁

所在地 〒604-0857  
京都府 京都市 中京区 烏丸通二条上 蒔絵屋町 265-2 SCG大樓 7F

TEL +81-75-757-6646 FAX +81-75-757-6647

Email [info@scg-language.com](mailto:info@scg-language.com)

HP <https://scg-language.com/zh-tw/index.html>